

Мы не могли далеко уйти, потому что старик должен следить за удочкой. Поэтому так и остались сидеть на валуне. Облака медленно плыли по небу, солнце клонилось к закату, заливая золотым светом вершины гор. И мы молча наблюдали за этой красотой.

Ветер был слабый, но к вечеру похолодало. Мы сели потеснее, спина к спине. Это напомнило мне о том времени, когда у каждого из нас была своя цель, требующая немедленных действий и решений. Но сейчас ничего такого нет, в голове пустота, а на сердце покой.

"Как же красиво! Я видел столько прекрасных видов горных рек в Сычуани, видел величественные потоки великой реки. Но почему мне тогда не хотелось остановиться и полюбоваться этой красотой?" — задумчиво произнес Толстяк.

Действительно, прекрасный пейзаж. Когда солнце опустилось за горизонт, я включил плейлист смартфона. Сигнала сети здесь не было, но заряд этот телефон держал хорошо. Я выбрал мелодию без слов и под звуки музыки провалился в сон, уткнувшись лицом в плечо Толстяка. От него пахло потом, землей и табаком. Наверно все, кто провел в деревне больше трех месяцев, источают такой аромат.

После возвращения с Чанбайшаня я еще ни разу не спал в лесу. Помню, когда доводилось ночевать в походных условиях, я всегда засыпал с надеждой, что ничего плохого не случится. В этот раз эти мысли были похожи не на надежду, а на полную уверенность.

К восьми вечера я проснулся, разбуженный холодом. Толстяк дрых рядом, открыв рот и своим храпом распугивая все живое на несколько миль вокруг. Я растер щеки ладонями, закурил, отодвинул Толстяка и встал. У озера горели два фонаря. Рыбацкий мерцал далеко от берега, закрепленный на теле старика, стоявшего по бедра в воде. С берега шахтерским фонарем ему подсвечивал Молчун, помогая осветить поверхность воды. Старик крутил катушку, вытягивая леску из воды.

"Что случилось?" — спросил я. "Рыба клюнула", — ответил старик.

Леска натянулась до предела, и старику приходилось прилагать силу, чтобы совершить каждый поворот катушки. Он делал два-три оборота, а затем чуть отпускал катушку назад. Постепенно количество оборотов он увеличил до десяти, но после них на короткое время фиксировал леску, стопоря катушку.

"Та самая рыба?" Я задумался: гробовой трутовик настолько эффективен? Ведь столько лет старик потратил впустую, неужели, наконец, ему повезло?

Старик вздохнул: "Нет, скорее всего какой-то другой вид. Сильная рыба, наверно, около метра длиной. Но я уже ловил таких раньше. Это не та, в противном случае..."

Не знаю, что было бы в противном случае. Может быть, старик вообще не смог бы вытащить леску и потянуть рыбу. Я смотрел, как он постепенно ускоряет обороты катушки, делая все меньше перерывов. Натяжение лески, кажется, немного уменьшилось. Вскоре старик совсем перестал останавливаться, вращая катушку без перерывов. Пришло время нам помочь ему.

Он в одиночку вытягивал леску больше часа. Я даже обрадовался, что могу быть чем-то полезен. Леска вытягивалась свободно, без сопротивления, но груз, который она тащила, был большой. За несколько минут руки у меня занемели, пришлось немного отдохнуть и снова сменить старика. Толстяк проснулся к тому времени, когда мы вытащили рыбу с глубины. Она выпрыгнула из воды, блеснув в свете фонарей черно-серебристой чешуей. В темноте ее тело сливалось с собственным отражением в воде - и это было похоже на подводного монстра.

Внешне рыба напоминала макрель длиной в полтора метра, ее глаза редуцированы, и этот вид не был мне знаком. (прим. редукция глазного аппарата - часто встречается у глубоководных рыб. Это модификационное упрощение глазного аппарата, который на большой глубине практически не используется.)

"Ты когда-нибудь ел глубоководных рыб?" — спросил меня старик. А откуда мне знать: никогда не спрашивал, где ловили ту рыбу, которую подавали мне. Разве глубина обитания влияет на вкус? "Отпусти ее обратно. Нелегко ей было вырасти до такого размера, — сказал я. — Да и не съесть нам ее целиком, даже вчетвером".

Старик, качая головой, натянул леску и вытащил рыбину на берег. Лишь тогда я заметил, что в ее животе зияет огромная дыра. Кто-то большой пытался сожрать ее, пока мы вытаскивали леску.

"Нам стало легче тащить не потому, что она обессилела. Сопротивление прекратилось внезапно. Ее укусил более крупный хищник. Эта рыба уже почти мертва".

Я измерил ладонью диаметр дыры в брюхе рыбы. Кажется, пасть хищника небольшая, но это компенсировалось силой, точностью и острыми зубами. Свирепая зверюга. Рана действительно была смертельной: части внутренностей в брюхе не доставало.

"Видишь, я правду говорю, — старик испытующе посмотрел на меня. — Это водится там, внизу".

Его лицо сияло, словно от счастья, мутная поволока исчезла с глаз. Он смотрел на озеро так пристально, как будто видел все, что происходит на большой глубине сквозь толщу воды.

Возможно, все эти годы его мучил вопрос, существует ли на самом деле эта загадочная рыба. Я кивнул в ответ, и старик молча занялся разделкой рыбы, подвесив ее на толстую ветку.

А я обернулся к воде, направив свет фонаря в центр озера. Стоит пересмотреть свои выводы по поводу гибели рыбаков в прошлом. Интересно, до какого уровня может доходить вода в этом озере?

По словам старика, перед смертью эти люди видели что-то в воде, похожее на водоросли. И, скорее всего, эти водоросли паразитировали на теле той рыбы.

Но тогда в Фуцзяни была засуха, и уровень воды в озере должен быть ниже, чем сейчас, но достаточным, чтобы крупная рыба могла свободно плавать.

Осматривая рану на брюхе рыбы, я пришел к выводу, что пасть хищника небольшая, значит сама рыба может быть меньше метра. Но насколько же она сильна, если смогла одним укусом убить макрель, которая вдвое больше?

В моей голове выстраивались догадки и логические цепочки. Кое-что противоречило тому, что я услышал от старика. Но сведений об этом виде рыб у меня недостаточно.

Я затянулся сигаретой. На большой глубине в озере непроглядная тьма. Откуда там взялись водоросли, пусть даже паразиты? Или это были не водоросли, а что-то, похожее на них?

У меня появились сомнения, и тому было много причин. Интерес ко всему этому младшего брата. Подземное озеро в форме тайцзи с искусственными стенами. Станные плотоядные рыбы, всплывающие на поверхность, чтобы покормиться, во время сильной засухи. Размер

озер, где водятся эти рыбы, небольшой. И эти водоросли на телах рыб.

А еще Лэй Бэньчан - держащий светильник даому.

Хватит думать! Надо считать это обычной рыбалкой и не позволить стать чем-то другим. Пусть то, что есть на дне, остается там. И если я пойму, что Лэй Бэньчан мне врал о своих целях, то просто брошу его здесь.

Старик отрезал куски рыбы для еды, остальное порезал на полоски, чтобы использовать в качестве наживки. Полоски были толщиной с половину руки, он сразу замачивал их в растворе гробового трутовика.

Вымыв руки в озере, он подошел к нам и стал чистить рыбью голову. Толстяк сразу все понял: "Суп из рыбьей головы и тофу! Блять, вот только я ни разу не видел таких больших голов. В наш котелок поместится?"

Лэй Бэньчан ответил: "Я ловил ее на гробовой трутовик. Эту голову есть нельзя. Даже чистить надо осторожно. Но мозг рыбы вполне съедобен, его я и хочу достать. Завтра мы пойдем дальше, к тому месту, о котором я вам говорил. Там два озера, близко друг к другу. Но там рыба поднимется со дна лишь через несколько месяцев. Теперь все зависит от вас".

"А зачем идти туда, если рыба оказалась здесь?"

"Да, здесь она тоже бывает. Но за много лет она ни разу здесь не клюнула. Я рыбачу на большой глубине, так сложно поймать какую-то определенную рыбу, что клюнет, то клюнет, — сказал старик. — Если бы вы могли остаться здесь пожить месяцев шесть, не надо было бы рисковать. Но очевидно, что у вас есть свои планы, я не хочу вас задерживать".

Старик закашлялся, его взгляд снова помутнел. Отвернувшись, он медленно пошел в палатку, чтобы отдохнуть. Мы переглянулись, и Толстяк сказал: "Бесстрашный герой, готовый пойти на смерть!"

"Что ты имеешь в виду?"

"Он точно знает, каким будет его конец. Ты когда-нибудь встречал такого человека?"

И перед моими глазами появилось лицо Паньцзы, каким я видел его перед самой смертью. Мое сердце бешено забилося.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/82870/2948124>